

# shabbat shalom

JUNE 18–19, 2021

9 TAMMUZ 5781

*Family & Friends Shabbat*

**PARASHAT** chukat

Beit  
Simchat  
Torah  
CONGREGATION

קהל קדושה בית שמחת תורה

# welcome

---

## ***CBST Welcomes Our Hebrew-Speaking Guests!***

ברוכים וברוכות הבאים לקהילת בית שמחת תורה! קהילת בית שמחת תורה מקיימת קשר רב שנים ועמוק עם ישראל, עם הבית הפתוח בירושלים לגאווה ולסובלנות ועם הקהילה הגאה בישראל.

אנחנו מזמינים אתכם\ן לגלות יהדות ליבראלית גם בישראל

מצאו את המידע על קהילות רפורמיות המזמינות אתכם\ן לחגוג את סיפור החיים שלכן\ם בפלאיירים בכניסה. לפרטים נוספים ניתן לפנות לרב נועה סתת [noa@irac.org](mailto:noa@irac.org)

“The CBST community knows what it takes to live through a plague. Love and compassion and support are at the center of survival. Remember to be kind and generous while being cautious and vigilant about staying healthy and keeping others safe. We will continue being a powerful spiritual community of resistance and love. May the Holy One surround you and your loved ones and give you strength and comfort as we face the uncertainty of the times we are in. Be the reason people have faith in the goodness of others.”

—**Rabbi Sharon Kleinbaum**

# this weekend

---

## *Friday, Jun. 18/9 Tammuz*

Kabbalat Shabbat, 6:30 pm – Family & Friends Shabbat

**Ba'al Tefillah:** Cantorial Intern Sam Rosen

**Piano:** Music Director Joyce Rosenzweig

**Service Leader:** Rabbi Sharon Kleinbaum

**Guest Speaker:** Bishop Leah Daughtry

## *Saturday, Jun. 19/9 Tammuz*

Shabbat Morning Services, 9:30 am

**Ba'al Tefillah:** Cantorial Intern Sam Rosen

**D'var Torah:** Cooperberg-Rittmaster Rabbinical Intern Dave Yedid

Havdalah, 8:30 pm

**Service Leader:** Cooperberg-Rittmaster    Rabbinical    Fellow    Rabbi  
Deborah Megdal

# jun. 18, 2021

## family & friends shabbat

### OPENING PRAYERS AND MEDITATIONS

הַכְנַת הַלֵּב

28	מה טובו	Mah Tov	Danny Maseng (Born 1950)*
38	הדלקת נרות של שבת	Candle Lighting	Abraham Wolf Binder (1895-1967)*
40	שלום עליכם	Shalom Aleichem	Israel Goldfarb (1897-1956)*

### KABBALAT SHABBAT / WELCOMING SHABBAT

קַבְלַת שַׁבָּת

52	לכו נרננה תהלים צה	L'chu N'ran'nah (Psalm 95)	Abayudaya Ugandan*
54	שירו לה' תהלים צו	Shiru Ladonai (Psalm 96)	Shlomo Carlebach (1926-1994)*
62	מזמור לדוד תהלים כט	Mizmor L'David (Psalm 29)	Yoel Sykes (Born 1986)*
66	לכה דודי	L'chah Dodi (Shlomo Alkabetz)	Kehilat Zion* Kol Haneshama Synagogue (Jerusalem)*
72	מזמור שיר תהלים צב	Mizmor Shir (Psalm 92)	Shlomo Carlebach (1926-1994) & Nathan Lamm (born 1946)*

### MA'ARIV / THE EVENING SERVICE

מַעְרִיב

78	ברכו	Bar'chu	Nusach
80	המעריב ערב	Hama'ariv Aravim	Nusach
86	אהבת עולם	Ahavat Olam	Debbie Friedman (1951-2011)*
88	שמע ישראל	Sh'ma Yisrael	Salomon Sulzer (1804-1890)
89	ואהבת	V'ahavta	Torah Cantillation (Trobe)
94	מי כמוך	Mi Chamocha	We Shall Overcome*
98	השכיבנו	Hashkiveinu	Moditz Chasidim*
102	ושמרו	V'shamru	South African Melody*
104	חצי קדיש	Chatsi Kaddish	Nusach
	עמידה	Silent Amidah	

# 9 tammuz 5781 | parshat chukat

Program	Beautiful City (from Godspell)	Stephen Schwartz (Born 1948)
118	עֵשֶׂה שְׁלוֹם	Oseh Shalom
130	תְּפִלָּה לְרִפּוּאָה	Prayer for Healing
Program	תְּפִלָּה לְמִדְיָנָה	Prayer for Our Country
138	קַדִּישׁ שְׁלָם	Kaddish Shalem
		Nusach
<b>GUEST SPEAKER: BISHOP LEAH D. DAUGHTRY</b>		
Program	כֶּה	Koyekh
		Yiddish Folk Song*
<b>CONCLUDING PRAYERS</b>		
		סיום התפילה
140	עֲלִינוּ	Aleinu
		Salomon Sulzer (1804-1890)*
150	קַדִּישׁ יְתוֹם	Mourner's Kaddish
<b>ANNOUNCEMENTS: CBST PRESIDENT SABRINA FARBER</b>		
262	אַלֵּע בְּרִידֵעַר	Alle Brider
		Morris Winchesky (1856-1932)*
		adapted by Henry Carrey
156	קִידוּשׁ & הַמּוֹצֵיא	Kiddush & Hamotzi
		Louis Lewandowski (1821-1894)

*\*Arranged by Joyce Rosenzweig*

וַיָּרָם מֹשֶׁה אֶת־יָדוֹ וַיַּךְ אֶת־הַסֵּלַע בְּמַטֵּהוּ פַּעַמַּיִם  
וַיֵּצְאוּ מִים רַבִּים וַתִּשְׁתְּ הָעֵדָה וּבְעִירָם

“Moses raised his hand and struck the rock twice with his rod. Out came copious water, and the community and their beasts drank.”  
(Numbers 20:11)



## Guest Speaker

### Bishop Leah D. Daughtry

The Reverend Leah D. Daughtry is a nationally recognized organizer-activist, political strategist, author, and Faith leader. The daughter of a long line of community organizers and activists, Leah represents the fifth consecutive generation of pastors in the Daughtry family. Bishop Daughtry serves as Presiding Prelate of The House of the Lord Churches, the fourth in succession. Standing at the intersection of Faith and politics, she works with community activists

and organizations, political entities, businesses, and faith leaders and communities to assist them in building coalitions and partnerships that advance the common good. For her work with and within communities of Faith, Religion News Service named her one of the 12 most influential Democrats in the nation on faith and values politics. She has also served as Resident Fellow at Harvard University's Institute of Politics, where she focused on the role faith and values play in American politics. Learn more at [leahdaughtry.com](http://leahdaughtry.com).

### Beautiful City (from Godspell)

*Music: Stephen Schwartz*

Out of the ruins and rubble  
Out of the smoke  
Out of our night of struggle  
Can we see a ray of hope?  
One pale thin ray reaching for the day...

We can build a beautiful city  
Yes, we can (Yes, we can)  
We can build a beautiful city  
Not a city of angels  
But we can build a city of love

We may not reach the ending  
But we can start  
Slowly but surely mending  
Brick by brick  
Heart by heart  
Now, maybe now  
We start learning how

We can build a beautiful city  
Yes we can (Yes, we can)  
We can build a beautiful city  
Not a city of angels  
But we can build a city of love.

When your trust is all but shattered  
When your faith is all but killed  
You can give up bitter and battered  
Or you can slowly start to build!

A Beautiful City  
Yes, we can. (Yes, we can)  
We can build a beautiful city  
Not a city of angels  
But finally a city of love!

## Volt Ikh Gehat Koyekh

*If I had the strength,  
I would run through the streets,  
Shouting: Peace! Justice! Peace!*

Volt ikh gehat koyech,  
Volt ikh gelayfn in di gasn,  
Un geshrign: Sholom!  
Sholom, Sholom, Sholom!

Volt ikh gehat koyech,  
Volt ikh gelayfn in di gasn,  
Un geshrign: Tsedek!  
Tsedek, Tsedek, Tsedek!

## וואָלט איך געהאַט כח

*If my voice were louder,  
If my body stronger,  
I would tear through the streets,  
Crying: Peace, Peace, Peace!*

וואָלט איך געהאַט כח  
וואָלט איך געלאָפֿן אין די גאַסן  
און געשריגן: שלום  
שלום, שלום, שלום

וואָלט איך געהאַט כח  
וואָלט איך געלאָפֿן אין די גאַסן  
און געשריגן: צדק  
צדק, צדק, צדק

## אַלע ברידער / אַלע שוועסטער / אַלע מענטשן

**Alle Brider / Alle Shvester / Alle Mensch**  
**All brothers / All sisters / All people**

*Text: Morris Winchevsky, adapted by Amanda Miryem-Khaye Seigel & Henry Carrey*

*Un mir zaynen alle brider, oy, oy, alle brider!  
Un mir zingen freylekhe lider, oy, oy, oy!  
Un mir haltn zich in eynem, oy, oy, zich in  
eynem!  
Azelkhes iz nito bay keynem, oy, oy, oy!*

*Un mir zaynen alle shvester, oy, oy, ale shvester!  
Azoy vi Rochl, Rus, un Ester, oy, oy, oy!  
Un mir zaynen alle freylakh, oy, oy, alle freylekh!  
Vi Yoyfnisn un Dovid hameylekh, oy, oy, oy!*

*Un mir zaynen alle menshn, oy, oy, ale menshn!  
Nor mit nakhes zol Got bentschn, oy, oy, oy!  
Un mir zaynen alle minim, oy, oy, ale minim!  
Un mir zingen fil niginim, oy, oy, oy!*

*And we are all brothers, oy, oy, all brothers!  
And we sing gay songs, oy, oy, oy!  
And we care for each other as one, oy, oy, for  
each other as one!  
Like no one else, oy, oy, oy!*

*And we are all sisters, oy, oy, all sisters!  
Just like Rachel, Ruth, and Esther, oy, oy, oy!  
And we are all gay, oy, oy, all gay!  
Like Jonathan and King David, oy, oy, oy!*

*And we're all people, oy, oy, all people!  
God should only bless us with pride, oy, oy, oy!  
And we're all gender expressions, oy, oy, all  
gender expressions!  
And we sing many songs, oy, oy, oy!*

### **Composer Feature: Debbie Friedman ("Ahavat Olam")**

Debbie Friedman was one of the most influential and beloved Jewish musical figures of the past 40 years. She recorded 21 albums of her original music, much of which has is popular with nearly all of the Jewish denominations. Originally influenced by American popular music of the 1960s and 70s, she in turn has influenced younger

singers and songwriters with her own dynamic style. Citing her wide influence in synagogue music and her impact as faculty member in her final years, Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion renamed their Cantorial School the "Debbie Friedman School of Sacred Music" in 2011. Recht is the founder and executive director of Jewish Rock Radio, launched in 2010.

# refuah shleimah

## Healing Prayers

Michael Bruce Berman

Danny Ettinger

Chaim Shalom ben Freyda

Yaakov ben Golda v'Schlomo

Yehuda Aryeh ben Golda v'Yizhak

Ann Gregory

Stuart Isacoff

Myrna Klein

Laurie Krotman

Justine Lobe

Harvey Lubitz

Saul Mizrahi

Joel Moses

Nachum Niv

Stanley Pearlberg

Susan Ricken

Batya Segura

Urvashi Vaid

Rose Wahnnon

Nechama bat Yaakov u'Verneice

*We include in our healing prayers all those currently afflicted with COVID-19, in the CBST community and at large. We also include in our prayers the thousands of immigrant children in US custody, most of whom are separated from their families. This list is for those with acute illness. Any member can submit their name for one-month inclusion. We only print names of members who have consented. You may say any name aloud during the healing prayer. If you or a CBST member you know is ill & would like support, contact [info@cbst.org](mailto:info@cbst.org). We're here for you.*



# yortzeits

9 to 15 Tammuz 5781

## **Members** memorialized on the Wine Family Sanctuary Memorial Wall

Carl Bennett	Sheldon Post
Bryan Knapp	Paul Rapoport
Alan Leyton, M.D.	Rob Selden
Allan Masur	

## **Family & Friends** memorialized on the Kuriel Chapel Memorial Wall

Harriet Barron	Sol Sacher
Sarah Eidelkind	Anita Sacks
Martin Finesilver	Henry Salisbury
Judy Garland	Dorothy Shayevitz
Leon Gershon	Rose Sholiton
Theodore Kershon	Judith Snyder
Irving Levin	Clara Tepper
Stanley Rothenberg	Viola Zalkin

## **Condolences to:**

**CBST members Alan Levy and Barry Karpel** on the death of Alan's father, Morris Levy, z"l, who died June 12 at age 99.

We also offer condolences to the families, friends, and communities of all those who are dying each day from the COVID-19 pandemic. As of today, the total number of deaths are:

33,370 in New York City	616,461 across the United States
53,912 in New York State	3,860,669 worldwide

***May God comfort you among all who mourn. We pray for peace.***

Our God and God of our ancestors,  
    bless this country and all who dwell within it.  
Help us to experience the blessings of our lives and circumstances,  
To be vigilant, compassionate, and brave.  
Strengthen us when we are afraid,  
Help us to channel our anger, so that it motivates us to action.  
Help us to feel our fear, so that we do not become numb.  
Help us to be generous with others, so that we raise each other up.  
Help us to be humble in our fear,  
    knowing that as vulnerable as we feel,  
    there are those at greater risk, and  
    that it is our holy work to stand with them.  
Help us to taste the sweetness of liberty,  
To not take for granted the freedoms won  
    in generations past or in recent days.  
To heal and nourish our democracy,  
    that it may be like a tree planted by the water  
    whose roots reach down to the stream;  
    it need not fear drought when it comes,  
    its leaves are always green (Jeremiah 17:8).

Source of all Life,  
Guide our leaders with righteousness,  
Strengthen their hearts, but keep them from hardening.  
That they may use their influence and authority to  
    speak truth and act for justice (Isaiah 16:3-5).  
May all who dwell in this country  
    share in its bounty, enjoy its freedoms,  
    and be protected by its laws.  
May this nation use its power and wealth  
    to be a voice for justice,  
    peace, and equality for all who dwell on earth.  
May we be strong and have courage  
To be bold in our action and deep in our compassion,  
To discern when we must listen and when we must act,  
To uproot bigotry, intolerance, misogyny, racism,  
    discrimination, and violence in all its forms,  
To celebrate the many faces of God reflected  
    in the wondrous diversity of humanity,  
To welcome the stranger and the immigrant  
    and to honor the gifts of those who seek refuge  
    and possibility here, as they have since  
    before this nation was born.  
Let justice well up like waters, and righteousness  
    like a mighty stream (Amos 5:24)

# תְּפִלָּה לַמְדִּינָה

אלוהינו ואלוהי אבותנו ואמותינו. ברך את ארצנו ואת כל

היושבות והיושבים בה

יחד לבבנו להודות לך על חיינו ועל הזמן הזה

להיות דרוכות, אמיצים, ומלאי חמלה.

חזקנו וחזק ידנו כאשר אנו אחוים בפחד

סייע בידינו לנתב את כעסנו לידי מעשה

חזק לבבנו לחוש את מלוא הפחד שלנו

כדי שלא נהפוך לאדישות

סייע לנו להשפיע נדיבות על אחרים כדי שנרים זה את זה.

סייע לנו להיות צנועות בפחד, כדי שנדע כי גם כשאנו מרגישים פגיעות, יש אחרות, הנמצאות בסיכון גבוה אף יותר, זוהי חובתנו הקדושה להיות עמן

ברכנו בטעם המתוק של החופש

כדי שנשכיל להעריך את החופש לו זכינו בדורות קודמים ובעת הזו

לרפא ולחזק את הדמוקרטיה שלנו שתהיה כְּעֵץ שְׁתוּל עַל-מַיִם, וְעַל-יוֹבֵל יִשְׁלַח שְׁרָשָׁיו, וְלֹא יִרְאֶה כִּי-יָבֹא חֶם, וְהָיָה עֲלָהּ רֶעָנָן; (ירמיהו יז, ח

שכינה, אם כל חי,

שלחי אורך ואמתך למנהיגנו

חזקי לבבותיהם שלא יתקשו

שיתמשו בכוחן כדי לדבר אמת ולפעול בצדק (ישעיהו טז, ג-ה)

מי יתן וכל יושבי הארץ יחלקו בעושרה, ישגשו בחופש שתציע, ויהיו מוגנים בחוקיה

מי יתן ואומה זו תשתמש בכוחה ובעושרה על מנת לקדם צדק, חופש ושלוש לכל יושבי תבל

מי יתן ונהיה חזקות ואמיצים

מי יתן ונהיה נועזים במעשי ידנו ועמוקות בחמלה שבלבנו

שנבחין מתי עלינו להקשיב ומתי עלינו לפעול

לעקור שנאה, גזענות, שוביניזם, אפליה, אלימות בכל צורה,

לחגוג את צלם אלוהים בפנים שונות המשתקפות בכל המגוון האנושי

לקבל את הזר ואת המהגרת, ולכבד את המתנות שמביא כל מי שמבקשת מקלט והזדמנות בארץ זו, כפי שהיה מאז לפני שאומה זו נולדה

וַיֵּלֶךְ כָּמִים, מִשְׁפָּט; וַצִּדְקָה, כְּנָחַל אֵיתָן

(עמוס ה כד)

# next weekend

---

## *Friday, Jun. 25 / 16 Tammuz*

Kabbalat Shabbat, 6:30 pm; PRIDE Shabbat

<b>Ba'al Tefillah:</b>	Cantorial Intern Sam Rosen
<b>Piano:</b>	Music Director Joyce Rosenzweig
<b>Service Leader:</b>	Rabbi Sharon Kleinbaum
<b>Guest Speaker:</b>	Anthony Romero
<b>Shofar:</b>	Janet Pavloff

## *Saturday, Jun. 26 / 16 Tammuz*

Shabbat Morning Services, 9:30 am

<b>Ba'al Tefillah:</b>	Cantorial Intern Sam Rosen
<b>Service Leaders:</b>	Rabbi Sharon Kleinbaum, Rabbi Yael Rapport
<b>D'var Torah:</b>	Cooperberg-Rittmaster Rabbinical Intern Dave Yedid

Havdalah, 8:30pm

<b>Service Leader:</b>	Cooperberg-Rittmaster Rabbinical Intern Dave Yedid
------------------------	--

# upcoming

Jun. 21, 6:00pm:	New Members' Gathering
Jun. 22:	CANCELLED - Psalm Study with Rabbi Kleinbaum
Jun. 26, 9:00am:	Alef-Bet Shabbat
Jun. 26, 10:00am:	Limmud b'Shabbat
Jun. 26, 1:00pm:	Teen Track: Jewish Resistance
Jun. 27:	Shivah Asar B'Tammuz
Jun. 27, 12:00pm:	Jew York Pride 2021
Jun. 30, 12:00pm:	Lunch & Learn: Reckoning with the Past, Antisemitism and Racism
Jul. 1, 7:00pm:	Emet: Trans & Non-Binary Team Meeting
Jul. 5:	OFFICE CLOSED - Independence Day
Jul. 5:	CANCELLED - Psalm Study with Rabbi Kleinbaum
Jul. 5:	CANCELLED - Mishpachah Monday Online Dinner
Jul. 6, 5:00pm:	Solo Aging
Jul. 17, 9:00pm:	Erev Tisha B'Av Service
Jul. 18, 7:00pm:	Tisha B'Av Services
Aug. 9, 6:00pm:	Town Hall for CBST Members via Zoom
Aug. 28, 10:00pm:	Leil Selichot
Sep. 6-8	Rosh Hashanah 5782 – SAVE THE DATE!

# sponsorships

## *Tonight's Livestream/Zoom*

### ***Sponsored by***

**CBST Board, Clergy, and Staff** in appreciation of guest speaker Bishop Leah Daughtry's teaching this Shabbat.

**Lee Goldberg** in loving memory of my maternal grandfather Stanley Rothenberg, z"l, on his seventh yortzeit.

**Neal Hoffman and Andy Ingall** in celebration of our 19th wedding anniversary.

**Sally Kopstein, Lin Rosenbluth, Cindy Levitz, Debra Zeitlin, Ora Ezrachi, and Laurie Siegel** so grateful to be back in the Sanctuary and for the extraordinary support that we all have been receiving from CBST's clergy and staff.

**Nancy Meyer** in celebration of Regina Linder's and Leah Trachten's upcoming birthdays. Happy Birthdays, you two!!

**Vicki Gail Price** to my beautiful wife, Veda O. Luftig, to celebrate her 75th birthday and our 46th anniversary! I love and appreciate you more and more every day!

**Michael Goldstein**

### ***Supported by***

**Janet Leuchter** with gratitude to Rabbi Kleinbaum, Rabbi Yael

Rapport, Music Director Joyce Rosenzweig, Cantorial Intern Sam Rosen, and the entire team for your always uplifting and stimulating Erev Shabbat services.

**Joyce Rosenzweig** to thank everyone who worked so hard to make the "Mourning into Dancing" concert such a wonderful artistic and financial success! What a glorious and unforgettable afternoon!

**Bonnie Siegel and Linda Solomon** would like to honor our family members and friends who have joined us for services at CBST and stand proudly with us at our time of PRIDE!

**Susan Sussman** in appreciation to Rabbi Kleinbaum for her wonderful class and for sharing her excitement and passion for Yiddish Literature.

**Mickie Trester** in memory of my father, Bernie Trester, z"l, on his ninth yortzeit.

**Arthur Leonard**

To sponsor an oneg or kiddush, please contact Ruth at [giving@cbst.org](mailto:giving@cbst.org) or 212-929-9498, ext. 815.

## *Thanks to:*

Red Gate Sound Technician ·  
our Facilities Staff, Jorge Loyola ·  
Members & Friends who serve  
as greeters · Shabbat sponsors &  
donors

Rabbi Sharon Kleinbaum, D.D., SENIOR RABBI  
Sabrina Farber, PRESIDENT  
Yolanda Potasinski, EXECUTIVE DIRECTOR  
Rabbi Yael Rooks Rapport, ASSOCIATE RABBI  
Rabbi Marisa Elana James, DIRECTOR OF SOCIAL JUSTICE PROGRAMMING  
Rabbi Mike Moskowitz, SCHOLAR-IN-RESIDENCE  
Joyce Rosenzweig, MUSIC DIRECTOR

130 West 30th Street  
New York, NY 10001

(212) 929-9498

cbst.org

 /BeitSimchatTorah

 /CBST

 /cbst\_nyc